32003R0431

REGULAMENTUL (CE) NR. 431/2003 AL COMISIEI
din 7 martie 2003
de stabilire a restituirilor la export, pentru siropuri și alte produse din sectorul zahărului exportate ca atare

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1260/2001 al Consiliului din 19 iunie 2001 privind organizarea comună a piețelor în sectorul zahărului [1], modificat de Regulamentul (CE) nr. 680/2002 al Comisiei [2], în special articolul 27 alineatul (5) al doilea paragraf,

întrucât:

(1) În temeiul articolului 27 din Regulamentul (CE) nr. 1260/2001, diferența dintre cursurile sau prețurile de pe piața mondială ale produselor menționate în articolul 1 alineatul (1) litera (d) din regulamentul menționat și prețurile acestor produse în Comunitate poate fi acoperită cu o restituire la export.

(2) În conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 2135/95 al Comisiei din 7 septembrie 1995 privind normele aplicate la acordarea restituirilor la export în sectorul zahărului [3], restituirea pentru 100 de kilograme de produse menționate la articolul 1 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (CE) 1260/2001 care fac obiectul unui export este egală cu valoarea de bază înmulțită cu conținutul de zaharoză majorat, dacă este cazul, cu conținutul de alte tipuri de zahăr convertit în zaharoză. Acest conținut de zaharoză, constatat pentru produsul în cauză, este determinat în conformitate cu dispozițiile articolului 3 din Regulamentul (CE) nr. 2135/95.

(3) În sensul articolului 30 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1260/2001, valoarea de bază a restituirii pentru sorboza exportată ca atare trebuie să fie egală cu valoarea de bază a restituirii, din care se scade a o suta parte din restituirea la producție valabilă, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1265/2001 al Comisiei din 27 iunie 2001 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1260/2001 al Consiliului privind acordarea restituirii la producție pentru anumite produse din sectorul zahărului utilizate în industria chimică [4], pentru produsele enumerate în anexa la ultimul regulament menționat.

(4) În sensul articolului 30 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1260/2001 pentru celelalte produse menționate la articolul 1 alineatul (1) litera (d) din regulamentul menționat, exportate ca atare, valoarea de bază a restituirii trebuie să fie egală cu a o suta parte dintr-o valoare stabilită luând în considerare, pe de o parte, diferența dintre prețul de intervenție pentru zahărul alb valabil pentru zonele nedeficitare din Comunitate pe parcursul lunii pentru care s-a fixat valoarea de bază și cursurile sau prețurile zahărului alb constatate pe piața mondială și, pe de altă parte, necesitatea de a stabili un echilibru între utilizarea produselor de bază ale Comunității în vederea exportului de produse de transformare destinate țărilor terțe și utilizarea produselor din aceste țări admise pentru traficul de perfecționare.

(5) În sensul articolului 30 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1260/2001, aplicarea valorii de bază poate fi limitată la anumite produse menționate în articolul 1 alineatul (1) litera (d) din regulamentul menționat.

(6) În sensul articolului 27 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1260/2001, o restituire poate fi prevăzută la exportul produselor ca atare menționate în articolul 1 alineatul (1) literele (f), (g) și (h) din regulamentul în cauză. Nivelul restituirii trebuie să fie determinat pentru 100 de kilograme de substanță uscată, ținând seama în special de restituirea care se aplică la exportul produselor care se încadrează la codul NC 1702 30 91, de restituirea care se aplică la exportul produselor menționate în articolul 1 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 1260/2001 și de aspectele economice ale exporturilor prevăzute. Pentru produsele menționate la literele (f) și (g) din alineatul (1), restituirea este acordată numai produselor care corespund condițiilor prevăzute la articolul 5 din Regulamentul 2135/95 și pentru produsele menționate la litera (h), restituirea se acordă numai produselor care corespund condițiilor prevăzute la articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 2135/95.

(7) Restituirile în cauză menționate anterior trebuie fixate lunar. Ele pot fi modificate în acest interval.

(8) În sensul articolului 27 alineatul (5) primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1260/2001, situația pieței mondiale sau cerințele specifice de pe anumite piețe pot impune diferențierea restituirii pentru produsele menționate în articolul 1 din regulamentul în cauză în funcție de destinația acestora.

(9) Creșterea semnificativă și rapidă a importurilor preferențiale de zahăr provenind din țările din Balcanii occidentali de la începutul anului 2001, precum și exporturile de zahăr din Comunitate către aceste țări pare a avea un caracter extrem de artificial.

(10) Pentru a evita orice abuz în ceea ce privește reimportarea în Comunitate a produselor din sectorul zahărului care au beneficiat de restituiri la export, este necesar să nu se stabilească pentru țările din Balcanii occidentali o restituire pentru produsele menționate în prezentul regulament.

---

[1] JO L 178, 30.6.2001, p. 1.
[2] JO L 104, 20.4.2002, p. 26.
[3] JO L 214, 8.9.1995, p. 16.
[4] JO L 178, 30.6.2001, p. 63.

(11) Având în vedere aceste elemente, trebuie să se stabilească restituirile pentru produsele în cauză la valorile corespunzătoare.

(12) Comitetul de gestionare a zahărului nu a emis un aviz în termenul stabilit de președinte,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Restituirile care se acordă pe parcursul exportului produselor ca atare menționate la articolul 1 alineatul (1) literele (d), (f), (g) și (h) din Regulamentul (CE) nr. 1260/2001 sunt fixate în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 7 martie 2003.

Pentru Comisie

Franz FISCHLER

Membru al Comisiei

ANEXĂ

RESTITUIRI LA EXPORT PENTRU SIROPURI ŞI ALTE PRODUSE DIN SECTORUL ZAHĂRULUI EXPORTATE CA ATARE

Codul produsului	Destinația	Unitatea de măsură	Valoarea restituirii
1702 40 10 9100	S00	euro/100 kg substanță uscată	43,75 (1)
1702 60 10 9000	S00	euro/100 kg substanță uscată	43,75 (1)
1702 60 80 9100	S00	euro/100 kg substanță uscată	83,13 (2)
1702 60 95 9000	S00	euro/1 % zaharoză × 100 kg produs net	0,4375 (3)
1702 90 30 9000	S00	euro/100 kg substanță uscată	43,75 (1)
1702 90 60 9000	S00	euro/1 % zaharoză × 100 kg produs net	0,4375 (3)
1702 90 71 9000	S00	euro/1 % zaharoză × 100 kg produs net	0,4375 (3)
1702 90 99 9900	S00	euro/1 % zaharoză × 100 kg produs net	0,4375 (3) (4)
2106 90 30 9000	S00	euro/100 kg substanță uscată	43,75 (1)
2106 90 59 9000	S00	euro/1 % zaharoză × 100 kg produs net	0,4375 (3)

(1) Aplicabil numai produselor menționate în articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 2135/95.

(2) Aplicabil numai produselor menționate în articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 2135/95.

(3) Valoarea de bază nu se aplică siropurilor cu o puritate mai mică de 85 % [Regulamentul (CE) nr. 2135/95]. Conținutul de zaharoză este determinat în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 2135/95.

(4) Valoarea nu se aplică produsului definit la punctul 2 din anexa la Regulamentul (CEE) nr. 3513/92 (JO L 355, 5.12.1992, p. 12).

NB: Codurile produselor și codurile destinațiilor de serie „A" sunt definite în Regulamentul (CEE) nr. 3846/87 al Comisiei (JO L 366, 24.12.1987, p. 1).
Codurile destinațiilor numerice sunt definite în Regulamentul (CE) nr. 2020/2001 al Comisiei (JO L 273, 16.10.2001, p. 6).
Celelalte destinații sunt definite după cum urmează:
S00: toate destinațiile (țări terțe, alte teritorii, aprovizionare și destinații asimilate unui export în afara Comunității) cu excepția Albaniei, Croației, Bosniei-Herțegovina, Serbiei și Muntenegrului (inclusiv Kosovo, conform definiției din rezoluția nr. 1244 a Consiliului de Securitate al Națiunilor Unite din 10 iunie 1999) și a fostei Republici Iugoslave a Macedoniei, cu excepția zahărului încorporat în produsele menționate la articolul 1 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 2201/96 al Consiliului (JO L 297, 21.11.1996, p. 29).